

نسخه سی هجرت ۱۰ غرورده .
سنه لکی پوسته ایله ه لیرا .
(اجنبی مملکتلر ایچین ه دولار) .

آیونه واعلان ایشاری ایچین آنقره مرکزینه
ویا استانبول شعبه سنه مراجعت ایدیلیر .
یازی ایشلرینک مرجعی آنقره مرکزیدو .

حیات

حیات، دائماً حیات... دنیا به راهها جوی حیات قاتلم! ...
- بیجه -

مدیری : محمد امین

آنقره ده استانبول جاده سنده آنقره
اداره خانه : معارف امینلکی باندگی دائره

استانبول بوروسی :

استانبولده ، باپ عالی جاده سنده رسمی پرشبه
اداره خانه سی داخلنده کی دائره
تلفون : ۳۶۰۷

۱ نجی جلد

آنقره ، ۲ کانون اول ، ۱۹۲۶

صافی : ۱

۲

صبر امله کوکل دردکه درمان ابره اوومه
جان آخه اووه بیوده جانان ابره اوومه
کوزک صدقندن بیه دردانه دوکرسن
شول دیشی کهر دوداغی صرحان ابره اوومه
کل وصل دیلرسک قویو فریادی ای بلبل
کل غنچه کبی آغری کاستان ابره اوومه
انجلیسه هجرله قرنیجه کبی بیلک
فرقت نیجه بر اوله سلیمان ابره اوومه
یعقوب بکی خزنله قاتلان بر ایکی کون
برکون خیر یوسف کنعان ابره اوومه
فریاد وفتان آخه ای بلبل دجی اغزک
یوم غنچه کبی بیته کاستان ابره اوومه
مقصود انک کم اله دشوار ابریشیر
بیرونه بقاکی الوکه آسان ابره اوومه
اغیار اللدن سکا شول یار ابره
اشکار اوله برکون پنهان ابره اوومه
بو رسمه که دهانی دور شعع کبی زاو
باشدن آیاقه عمری پایان ابره اوومه

اجتماعی و ادبی حیاتیزه دائر بر ملاحظه :

رونه سانس و توریکی

داها اولکی بعضی فرعی و قسمی تشبیلر قاله
آلینمیاجق اولورسه توریکیه نیک عصریله شمک ایچون
جابالامغه باشلاماسی ۱۲۵۵ (۱۸۳۹) دن اعتبار
ایدیلیر . بو جابالایشک ممثلی مصطفی رشید باشادر .
رشید باشایی مملکتده عصری بروجه تاسیسی
ایچون چالیشمایه مجبور ایدن عال ، عثمانلی حکومتک
ایچردن کوچی و دیشاردن پارچا پارچا دیدیکله نه .
سیدر . مملکتی ایچردن کوچرتن قرون وسطائی
شرق حیاتی ایدی . بو حیات ، عصرلرجه تکاملدن
محروم قالمش ، چورومش بر ترضی دن عبارتدی ؛
دیشاردن دیدیکلرین ایسه عصرلردن بری تجدیدن
تجدده قوشان آروپا ایدی .

انقلابچیلری اورتابه چیقاران ، او انقلابچیلرک
منسوب اولدقلری کتله لرک ، یعنی ملترک اجتماعی
ضرورت و احتیاجلری در : ۱۲۵۵ ده رشید باشانک
ممثلی اولدیفی توریکیه ، کندنی ، ایچنه یوورالاندینی
جهالت ورطه سندن قورتارمق ایستیوردی . نه چاره که
بو ایسته یشه نیجه نیجه سنلر کافی کله دی . چونکه
عصریله شمک ایچون ایشه باشلایشی چوق ناقصدی
وعصریلرک معناسنی تنظیمات سیاستچیلری قاورایاما .
مشلردی داها دوغروسی قاورایاماق ضرورتنده
ایدیل . نیته کیم سیاسی تنظیماتی تعقیب ایدن یکی
ادیاتدهده عصریلرک لایقيله آکلاشیلما دی و غرب
مقلدی تورک ادبیاتی پک ضعیف بر بنیه ایله پک
آیقیری یولاره صادی .

بو تون یا کلتشلقلرک ماهیتنی تثبیت ایچون آروپانک
عصریلرک ناصل ونه ماهیتده وقاچ جهبدن آدم
آندیفی کوزدن کچریمک ایجاب ایتمکده در :
آو . یواده عصریلرک ، (رونه سانس) حرکتیله
باشلادی و بو حرکت قرون وسطی استخلاف و رفع
ایتدی .

آروپاده قرون وسطی ذهنیتی خلاصه ایتمک
ایچون (بو تون دوشونوش و کوروش طرزلینه دین

اولدجه مشکل شکللری بو درجه موفقیتله قوللانق
بو یوک برشیدر . بوغزلاری مثلا «سلطان ولد» ککیلرله
مقایسه ایدنجی ، بونک اهمیت داها ای آکلاشیلیر .
صوکرا - «نم اول های دولت که بو آشیانه کدم»
مصراعنی محتوی غزل خارج اولق اوزره - بوغزلرده
کوزه چاربان دیکر مهم برنقطه ده ، بونلرده تصوف تأثیرینه
هان هیچ تصادف ایدیله مه سیدرک ، بونقطه نظر دن
«دهانی» بی «لادینی» بر شاعر صایق هیچ ده
یا کلیش دکلدیر . اوندن اول موجودیتلری و اثرلری
بیلدیکمز آناتولی شاعرلری ، یا خلق ادبیاتنک
تأثیراتندن هنوز تمایله قور تو لمانش خلق صوفیلری ،
یا عروض وزنیله اخلاق و صوفیانه اثرلر یازان
درویشلر ، یا خود «صلصال نامه» طرزنده دینی -
قهرمانانه حکایه لر یازان حکایه جیلردی . داها زیاده
خلق کتله سنه خطاب ایدن وصنعت غایه سیله هان
هیچ مقید اولمایان بو آدمار آراسنده ، «صنعت»
غایه سنی دوشونش ورنک صوفیانه دن عاری عشق
و شراب شعرلری ده یازان «خواجه دهانی» ، شهبه سز
مهم بر موقع اشغال ایدر . فلاسفی ادبیاتنک تاریخنده ،
بو لادینی عشق و شراب شعرلرینک آناتولیده داها
اسکی نمونه لرینه ده تصادف ایدیله چکنی تخبین ایتمکده بز ؛
لکن شیمدی به قدر بو وادیده آلمزه کچن ایلمک اثرلر
«دهانی» به عائددر . شهرتنک دو قوزنجی عصر
مبادیسنه قدر قوتله کله سی - چونکه «شیخ و اغلو»
اونی و اثرلری شهبه سز پک ای بیلیوردی ، «عشق» ،
«جعفری» ، «حلیی» ، «شیخی» کبی شاعرلرک
اوکانظیره لر یازمه لری ، حتی بر اثرینک «جامع النظائر»
قدر کیرمک صورتیله اونجی عصر مبادیسنه قدر
انتقال ایدیه بیله سی ، بو قیمتلی شاعرک اوبله پک
چابوق اونونولما دینی کوستره بیلیر .

کویسیلی زاده محمد فراد

استانبول داوالقونونده «تورک ادبیاتی تاریخی» مدوسی

فیل

«دهانی» نیک ایکی غزلی - اسکی املاسی محافظه ایدرک -
عیناً نصر ایدیلوروز :
بهار ارشدی وقلدی جهانی تورانی
کلرک قمرج ادا اوم کل کاستانی
عجباً نه سحر (افسون) اوقیب سحریلی اوردی
که جنت اندی کل ترله باغ و بیستانی
جمال طلعت لیلی کلام ورد عجب
که اندی عاشق مجنون دوار دستانی
اگر کل اوومدسه بیلنک بو راکنه اوق
نچون بولشدی قول قانه شیله پیکانی
قدح الرمده وساق ندیم وقرشومه کل
حسود کورون دیسون زی عیش سلطانی
کجرمه فرسق بوشونک اکب بنفشه بکی
که کل بکی کچر اوش نیز عمر دورانی
سچی بودک قلیتیدر بیر بو تمدن سن ایچ
بو کل مندکه قارون محنتم قانی
چو عمر باقی دکلدرد کل وشرابه خوش
بو باقی عمرکی سورتاکه مردود قانی
نیجه نیجه ندیم و دوست دبدی قمری بکی
یازندن ابرو دولشدن بو رسمه دهانی

ایضاحات :

ادلوم : ایدلم - یوراکنه : یوره کنه - بولشدی :
بولاشدی - بکی : کبی - سچی ، سو جو : شراب

«برنجی علاءالدین» اگر بر سلجوقی شهنامه سی
یازدیرمش اولسه یدی ، مثلا «ابن بیی» کبی تاریخی
منبعلرده ، بو حادته ، بو یوک بر احتیاله ، تثبیت ایدیله چکدی .
حالبوکه نه اوبله بر قیده نه ده «خواجه دهانی»
اسمنه تصادف ایدیله مکده در . اساساً «شکاری
ترجه سی» نه ده «علاءالدین کیقباد» ک هانکی
علاءالدین اولدی تصریح ایدیله مشدر . «اوجنچی
علاءالدین» ک ، سلجوقی عالیه سنک اوصیراده شدتله
صارصیلمش اولان نفوذ معنویسنی تقویه ایچون بویله
بر شهنامه یازدیرمغه تشبث ایتمه سی ، پک قولای
آکلاشیلجق بر حادته در .

«دهانی» مخلصنک ، بعضیلرینک ظنی وجهله
«دهانی» دکل [مثلاً «کوروشی چوما» مجموعه سنده ،
ج ۱ ، ص ۴۱۵] «دهانی» اولدینی ، کرک
«کنز الکبراه» دن ، کرک بالذات کندی غزللردن
آکلاشیلور . «ابن خلدون» مشهور مقدمه سنده ،
معمور و مترقی بو یوک شهرله مخصوص صنعتکارلری
تعداد ایدرکن «دهان» لردن بحث ایتمکده در
[کتاب العبر ، ج ۱ ، ص ۳۳۵ ، فصل ۵ ، ص ۱۷
مقدمه ابن خلدون ترجمه سی ، ج ۲ ، ص ۳۱۶ : طبع
اطعمه لندیزه و اخراج ادهان طیبه و نسج البسه
فاخره ده ماهر طابخ و دهمان و نساجلر ظهور
ایدوب الخ .] . حالبوکه ابن خلدون مقدمه سنک
«بارون دوسلان» طرفندن یاپیلان ترجمه سی مناسبتیله
«دوزی» طرفندن «ژورنال آزیاتیک» ه یازیلان
مقاله تنقیدیه ده [آنتیچیسری ، ج ۱ ، ص ۵۳ ،
آگستوس - ایلول ۱۸۶۹] بونک - صاحب افندی
طرفندن ده ترجمه ایدیلکی وجهله - «کوزله قوقولی
یاغلی چقاروب صانان عطر یاغی» دکل ، «نقاش»
مناسنه کلدیکی [«ادریسی» ده کی کلات فهرستی ،
ص ۳۰۲] ایضاح اولونمده در [ص ۱۶۱] .
بو ایضاحات ، بزم «خواجه دهانی» نیک مخلص
مسئله سنی ده کافی درجه ده تنور ایدمه بیلیر .

ه بوتون بو ایضاحاتدن سوکرا ، سلجوقیلرک

صوک دورلرنده تیشن بو سرای شاعری حقنده
اولدجه صریح بر فکر ایدینه بیلیرز : هجری بدنجی
عصرک صوک نصفنده یتیشه رنک قونیه سراینه انساب
ایدن «خواجه دهانی» ، معاصرلری آراسنده
قدرتیله تمیز و اشتها ر اتمش ، حتی سلجوقی شهنامه سی
یازدیرمق موضوع بحث اولنجه ، حکمدار بو وظیفه بی
سائرلرینه ترجیحاً اوکا حواله ایله مشدی . مع مافیله
«خواجه دهانی» یالکنز سلجوقی سراینک سوکیلی
و منتخب لسانی اولان فارسی بی دکل ، او دورده
یاواش یاواش سرایلرده و تکیه لرده بیله اهمیت قازانمغه
باشلایان «تورک دبی» نی ده قوللانیوردی . آلمزده کی
بر ایکی پارچه اثری ، اونی ، آناتولیده فلاسفیق
تورک ادبیاتنک تملی قورانلر آراسنده صایغه بز
مجبور ایدر . لسانی ، معاصر صایه بیله چکمز
«کله بری» نیک لسانندن هان هان فرقسز وزمانه
کوره اولدجه تمیز و مصفادرک ، بو ، شاعرمنک
نظم نه فیکنه لایقيله واقف اولدیفی کوستره بیلیر .
بدنجی عصر صوکنده عروض وزنی و بو وزنک

حاکمى) دىك كافي کلير. بودوشونوش وکورو شده نه بر فنى حقيقت و نه بر حریت واردى . بناء عليه قرون وسطى ذهنيتهك (ابداع قدرتى) بوقدى . آنجاكى دىنى مؤسسه لرده تعليم ايديلن بو دوشونوش وکورو ش طرزينه يعنى قرون وسطى فلسفه سته (اسقولاسيق) دنيلير .

آوروپايى شو فلاكتلى سيستم دن قورتاران (رونه سسانس حرکتى) در . بو حرکتى ده ميدانه بعضى عاملار چيقاردى : بو عاملار دن برنجيسى توركارك استانبوله كيرمه سى اوزرينه ايتاليايه قاچان بيزانسلى روم عالمك اوراده اسكى يونانستان عرفانى بىك دن تأسيس ايتمش اولما ليريد . بو سايله ده قديم يونان فيلوزوفلرينك اثرلى اصل تنلر دن اوقونغه باشلادى : مختلف فيلوزوفلرك فكرلى قارشلاشديريلور ، وفلسفه ايله اوغراشانلرك آراسنده مناقشه باشلييوردى : مناقشه جر دوشونه بيه نك برنجى آدىمى ديمكى . بوتون آوروپايه ياييلان ، هر مملكتنه باشقا ماهيته كندىنى كوسته رن يكي دوشونجه طرزينك اك آيتيريسى ايتيلايه (ما كيا وهل) طرفدن سياست شكله افاده ايديلنى ايدى ؛ فقط بو آيتيرى شكل بيله فائده لى طرفى اسانك مشاهده و تجربيه استناد ايتمش ، ماضيه كى عقم اسقولاستيك قافانك ده كيشمك بيلمز اساسلرينه يابانجى قالمش اولماسيدى . به يقن (۱۵۶۱-۱۶۲۱) ، عيني زمانه مشهور برسام اولان لهونار دوونچي (۱۴۵۲-۱۵۱۹) « كاشانى يالكز ترصديه و ترصد ايتديكمز قادار آكلابيليرز » ديه يكي فلسفه يه يول آچارلركن قورپه رتيق (۱۴۷۳-۱۵۴۳) ، غاييله (۱۵۶۳-۱۶۴۲) عصرى علمك يكي افقى كوستر مكه باشلييورلدى .

بشريتك قافاسى ده كيشيورلدى ؛ فقط بو ده كيشيش قولاي اولمادى . حقيقت ديه قانع اولدينى شيى سوبله ين فيلوزوف وانينى (۱۵۸۵-۱۶۱۹) نك كرپه ته نله ديلي قوباريدى ، وجودى آتسه آيتلدى . هيا تشناس غاييله بو مؤيد حقيقتى كليساده جبراً انكار ايتديريلدى . وسكوته مجبور ايديلدى . يكي دوشونوش دينده (ره فورم) مى ميدانه چيقاردى . (ره فورم) ده آوروپايى دين نقطه سندن ايكيه آييدى : پروستانلق قاتوليكك بربرينى يه دى . انكلترده ، آلمانايه ، فرانسه ده ، فلمنك ده انسان قانى ايرماق كى آقدى . هله فرانسه ده وقوعه كلن (سن بارتلمى) ملجمه سى تاريخك قىپ قيزيل بر صيفه سيدر . دردنجى هاترى عاقبتك وخامتى ادراك ايدمه بوبده پروستانلقه قاتوليكك عيني وجدان حرينتى و برمه سه يدى دين مجادله لرى بلكه داها قورقونج اولوردى .

نهايت يكي دوشونوش طرزى آوروپاده حاكم اولدى : حر دوشونمك امكانى فلسفه ده ، علمده ، اديانده آوروپايى مرحله دن مرحله يه ، شاهقه دن شاهقه يه قوشديرلدى ويوكسه لندى .

(رونه سسانس) دن بشريتك بدبى وجدانه عكس ايدن شعاعلر دن (جهان فلاسيف اديباتلرى) ميدانه چيقدى . قرون وسطانك مشترك لسانى ، (لائينجه) ايدى ، رونه سسانس دن دوغان فلاسيف

اديباتلرك لسانى ، هر ملتك قونوشدينى ديل اولدى . قرون وسطاده اديباتلرك موضوعى ديندى . فلاسيف اديباتلرك موضوعلرى لادىنى اولدى . قرون وسطا اديبانى الهامى كليسان آلييوردى . فلاسيف اديباتلر ، يونان و لاتين اديبانلر دن آلدى . اون دو قوزنجى عصرده آلمانايه باشلايان حقيقى (رومانيسم) ظاهرأ (فلاسيسيزم) ه بر عكس العملدى . فقط حقيقتده - فلاسيف دوره ايله ملي لسانلره دوشن اديباتلرى ملي وجدانلره توجه ايتديرديكى ايجون - فلاسيسيزمى انعام و عصرى بدبى وجدانك احتياجى اكمال و تطمين ايتمش اولدى .

بز ۱۲۵۵ (۱۸۳۹) ده اولا سياست واونى متعاقب عرفاناً وادباً عصر بيله شمك ايسه ديكمز زمان آروپا بوتون بو صايدىغمز مرحله لرى قطع ايتمش ، اوراده هر مملكت يكي فلسفه يله ، يكي علمله ، يكي اديباتله مشبوع اولمشدى . بز ايجون هر شى حاضردى . نه يازيق كه تجدد سياسيلرى ايجنده بو يكي حركتلرى اطرافيله ادراك ايتمش كيمسه بوقدى ؛ باشده رشيد پاشا اولق اوزره هپسى ايشه يارم يامالاق باشلاديلر . تنظيمات توركيه سنك طالع سزلكي مملكتده عصر بلكك اصل معنا سنى آكلانچق بر آدمك اولماسنده ايدى . او دورك سياسيلرى ايجنده اك عزمكار رشيد پاشا و بر آرز دوشونه بيلن رفعت پاشا ايدى . فقط بو عزم و بو دوشونوش غربك فلسفه سندن ، علمدن حصه يان اولامادى سوره چهدن مصون قلامادى : رشيد پاشا كندى يتشديرمه سى على پاشانى دوشورمك ايجون ارتجاعكارانه ديدى قوديلردن ديلنى قورتارامادى . على پاشانك ويانه قونفرانسده مرخص ايكن ، آرقاده شى خارجه ناظرى فؤاد پاشابه كوندردىكى بر خصوصى مکتوب بوقظه دن عبرته ل اوقوناجق و شيقه در ، بو مکتوبك بعضى فقره لرنى اوقويالم :

« ايشته قورقديغمز شيلر كلدى چيقدى بز ملى نعمت [يعنى رشيد پاشا] بو دفعه اخطارات خالصه بندكانه قولالقرلنى بوتون بوتون سدوبند ايدوب حشرات موجوده نك باشلرى كونك مصالح جسيمه واصلحات صميمه ملكيه ايله قيراجق برده نوره قوبلى ، جزايرلى و وپوار و ولى پاشا ايشلريله حرفلرى احيا و قدرينى اماته ايتدى دولت و ملت و كنديلرى كى منلى كله مش بر ذاته يازيق دكلنى ؟ اللى آلتى تاريخنده باشلا دقلىرى تنظيماتى اكمال ايتمكه حقيقت شدنطاق همت بويورمش و بونكله هم دولت و هم ذاتلرينه تقويت و يرمش اولسلر داها خيرلى اولمازى ايدى احوال خارجه و داخيله كوندن كونه كسب صعوبت ايتكده و قولكزك قوه اداره و ادراكه ايسه آن بان ضعف كلكده ايكن اوله بر مأمورىتى [يعنى صدراعظمى] ناصل قولالانچم » [*] مملكته چوق خدمت ايدن رشيد پاشانك حرصى اوغرينه بعضاً ناصل كوچوكلكلره تنزل ايتديكنه دائر يالكز شو فقره ي بيلمك كافيدر : « كونك برنده انكلتره سفرى ، اسعافى آغير بر طبله قيام و طبابى تا كيدده اصرار ايتمش . باب على خيلى صيفيشمش .

[*] وثائق تاريخيه و سياسيه ، ايكنچى كتاب ، صفحه ۱۹

رشيد پاشا صدارته كتيريلوب سفيره طلبنى بردها آغزه آلامش . وقعه ي نقل ايدن ذات بو طلبده رشيد پاشانك كيزلى آلى اولديغى شهبه سز عد ايدردى» [**] آروپانك مدنيتنه مفتون قالان رفعت پاشا ، بالخاصه ويانه سفارتنده بولونورك مملكت اصلاحاتى حقتده لايحله قله آلمش و استانبوله كوندرمشدر . بونلردن برنده مكه تعقيب ايديله سى اقتضا ايدن پولىتقيه ، عسكرى تنسيقاته ، بحرى اصلاحاته ، مالى اساسلره ، ولايت اداره سته ، اسايشه ، معارفه ، زراعت و تجارته ، مأمورلك وضعيت و اخلا . قزبنه دائر اون بر ماده لك قيمتليجه ملاحظه لرى حاويدر - شو عباره اوقونمقده در : « . . . اهالى شرقيه ده اكثر يا قابليت ذاتيه اولارق هر هترك تحصيلى كنديلرينجه اسهل بولونديغدن امكانى مرتبه خلقك علم و اخلاق جهتيله تربيه سى اسباب مقتضيه نك وجوده كتيريله سى الزم اولدينى مثالو على العموم عوام ناسك دىنى هر بر شيشى يعنى اوزرلرينه لازم اولميان بعضى دقائق بيلمه لرى بر نوع سر بستيت و نهايتنده عدم اطاعت كى محاذيرى موجب اوله بيله جكنه نظرأ او مقوله لرك چوق شى دىنى اوكرنملىرى اقتضا ايتيوب يازى اوقويوب يازمق درجه سته قادر تحصيللريله اكتفا » [***] آروپا حياتنك ايضاحنه حصر ايديلن مفيد بر لايحه نك ايجنده بو قادر يقيرى بر ملاحظه نك ناصيل يربولديغنه انسان حيرت ايدر . فقط مسأله نك اساسى دوشونوله جك اولورسه عرفانى قيط تنظيمات رحانك آنجاكى طواهرى كورمك ضرورتنده قلاجقلىرى تسليم ايدباير . على و فؤاد پاشالره كلنجه : بونلر غربيلاشمى آلافرانغه لياشقمقن عبارت صانديلر . ضيا پاشانك شو سوزلرى بالخاصه على پاشانك تاملينى بك آجى ده اولسه حقيقته ياقين كوستر مكله در .

بزم عدلنده مساوى چاقبجى طنپوره جى مجلسنده بر اولور لاغوته جى استره جى طائمين چيزمه جى يالوستره جى موستره جى اوله نازك كه اكر شاپقالى برقوندره جى اوينه كسه ايدر تا قپودن استقبال . . . فقط عيني آدملر وينه بالخاصه على پاشا مشروطيتك دوشمانى ايديلر . مشروطيت ايجون چاليشانلره ظهير اولق شوبله در رسون ، جانله باشله خصم اولديلر . خلاصه تنظيمات دن صور كرايى مکتبلر تأسيس ايديلدى . فقط بو مکتبلرك يانى باشنده بوتون معنويانى اندراسه اوغرامش مدرسه بوتون كه نه لكيله ابقا اولونارق . . . يكي محكمه ر وجوده كتيريلدى ؛ فقط اسكى شرعيه ينه قالمق شرطيله . . . سياست ديندن ياقاسنى قورتارامادى صدراعظم پاشانك ياننده شيخ الاسلام افدى ينه او طور بيور و دولت سياستى حقتده رأى و ريبورلدى . بودوره ايله باشلايان اديبانه كلنجه قصيده و غزل خيلى زمان دوام ايتدى . آروپا ، عرفانه اك چوق ناس ايدنلردن برى ، ضيا پاشا تركيب بندلر ، ترجيع بندلر ، غزللار يازمقله اكتفا ايتدى ، يالكز نقطه سز

[**] تاريخ مصاحبه لرى ، صفحه ۸۷
[***] منتخبات آثار رفعت پاشا

ساحهٔ فعالیت‌های یه اعتبار تجاریدن عبارتند. کوچوک تصرفاری طولامق ، بونلری ارباب تجارتیه اقراس ایتک ، تجارتک بر متدی اولان نقل نقود و قامیو معاملانیه توسل ایلمک خلاصه یالکیز تجارتلری ایله ارباب تصرفات آرسنده متوسطلق رولنی ایفا ایتک. . . ایشته بوبانقله لرك اك بيوك ساحهٔ فعالیت بو اولشدر.

بوساحه چوق مفید بر فعالیت ساحهسی اولقله برابر مملکت ایچون غیر کافیدی . بونک یاننده زراعی ، صناعی ، رهنی ، وقواو براتیف اعتبارلرینده اختیاج واردی . موضوع بحث اولان بانقله بو ساحه لرك هیچ بریرینه کیرمه مشلدر .

زراعی اعتبار بوسوتون خصوصی بر قره دی طرزلی اولدینی ایچون اجنبی متوسطلرک بونی صرف زراعت بانقله سنک دوش حیینه برافاسنه برشی دینه مزسه ده صناعی اعتبار ، یعنی مملکتده مؤسسات صناعیه فایزیه اعمالخانه وسائرله احداثیه متوجه اولاجق اعتبار ، بوماهیته دکلدن . لکن اعتبارک بو ساحه سنک تسیق نه اعتبار تجاری قدر سهیل ونده اونک قدر کارلیدر . بالعکس کار مقابله اولدجه تهلکهسی ده واردر . اجنبی مؤسسله بو چهته پک چوق یاناشمق ایسته مزله . حتی عثمانی بانقاسی بیله استاتوسنده موجود قیودات ومساعدهاته رغماً برایش بانقاسی رولنی آلتق ، داخلی و صرف صناعی ماهیته بر تیشی فینانسه ایتک خصوصنده هیچ بر غیرت کوسترمش دکلدن . بو بولده متشکل ، هیچ اوازسه بونی وعایدن ایلک بانقله ، جهورتک اترقی اولان ایش بانقاسی ، صنایع تجارت ، وصنایع ومعادن بانقله لیدر . بوبانقله لرك ایلک ایکیسی تجارت بانقاسی رولیه برابر صنایع بانقاسی وظیفه سنی ایفا ایتک مقصدیه متشکلدر . کرچه بونلرکده بوکون اک بیوک روللری تجارت ساحه سنده ایسه ده بر چوق علامت ، مملکتده تأسس ایتک ایسته یین بر چوق تشبثات خصوصنده کی توسطلری ، بونلری فینانسه ایتک خصوصنده کی تمایلری ، وجه لرینی آتیأ دها زیاده بو خصوصه توجیه ایدجکرینی کوسترمکده در .

اوجنچی بانقله نك هدف ایسه مستقلاً مملکتده تشبثات صناعیه احداثی و موجود دولت تشبثات صناعیه سنک ترقیسنه چالیشمقدن . بوبانقله بوکونکی حالیه سرماییه سی پک محدود همانده صرف دولت سرماییه سنندن ، اونک بانقله ده دور ایتدیکی مؤسسات صناعیه دن متشکل بر مؤسسسه اولقله برابر آتیأ بوکا تشبث شخصی نی تشریک ایتک ممکن اولدینی تقدیرده ، مملکتک اک مهم بر مؤسسسه سی اولغه زمره درر .

فقط مملکتده شمدی یه قدر اک زیاده اعمال ایدلش اولان ساحه رهنی اعتبار ویا املاک اعتباری ساحه سیدر . رهنی اعتبار شهرلرده املاک وانشآت جدیده اوزرینه اقراضنده بونلق مقصدی استهداف ایدر . بوندن اولکی بانقله صنایع و تجارت بانقاسی دیمکسه بوبانقله عمران بانقاسی دیمکدر . شهرلرک جمهورتی ، انشآتک توسی ، مبانئ صناعیه وبالخاصه

بولور و بونقله قلمه رق مسئولیتی درعهده ایدرک اونلره لازم اولان تأمیناتی بخش ایلر . بو سایه ده بر طرفدن تصرفی تشویق دیگر طرفدن بوتصرفلرک بر سرمایه قوتی حاله کله سنه بادی اولور . ۱۹نجی عصری اعصار سالقه ایله غیرقابل قیاس بر صنایع ، تجارت ، و عمران عصری یاقق خصوصنده بانقله لرك اهمتی پک بو بوکدر .

بزده بانقله لرك اهمیتی تنظیمدن سوکره آ کلا- شیلغمه باشلامش و غرب سیستمنده بیوک بانقله لرك مملکتده ایلک دفعه قریم محاربه سنندن سوکره تأسس ایتشدر . لکن ایلک بانقله لری دوغوران سبب اقتصادی اولقدن زیاده مالی ایدی . بونقله ایلک بانقله لرك مملکتده ، احوال اقتصادیه الحاق آتندن فضله تجارتک محتاج اولدینی قره دی نی اعطایده لرك کسب منفعت ایتک چالیشمقدن زیاده دولت احتیاجاتی تحت تأثیرینده تشکل ایتدیکی افاده ایتک ایسته بورز . مملکتده غرب اصولنده ایلک منتظم بانقله عد ایدله یین استانبول بانقله سی ۱۸۵۰ تاریخلنده تشکل ایتش و دولتدن تخصیصات آله رق اوزمان کاغد پارا بخرانندن دولای بوکونکی کی غیر مستقر بر حاله اولان قامیوی استقرار تحتده طومق ایسته مشدی . بوبانقله تجارت بانقاسی اولقدن زیاده بر اسپه کولا سیون و آژیوتاژ بانقاسی ایدی . عثمانی بانقاسی مملکتده ۱۸۵۶ تاریخنده ابتدا غیر رسمی بر مؤسسسه اوله رق کیرمش و بالاخره ۱۸۶۳ ده امتیازلی بر بانقله حاله تحول ایتشدر . لکن بوبانقله ده احتیاجات اقتصادی دن زیاده ، اوزمان دولتک کیرشیدیکی معظم استقرضات بادره سننده بیوک استفاده لر تأمین امکانندن دولای تأسس ایتش و یکریمی سنه مدت باشلیجه فعالیتی خزینه معاملات نقدیه سنندن واستقرضاتدن بیوک کارلر تأمین ایتک اولشدر . عثمانی بانقاسی تعقیباً مملکتده کلن بوتون بوکون بانقله لرك ۱۸۵۵ - ۱۸۷۵ تاریخلری آرسنده اک بیوک رولی استقرض صورتیه آروپادان آقان بیوک سرمایه جریانندن استفاده ایتک منحصر قالمشدر .

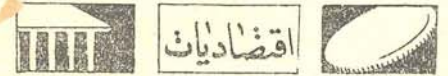
بوابلک بخرانی دوره کچدکن ، ادارهٔ عزیزیه - ده کی استقرض حامی زائل اولقدن سوکره مملکتده یرلش بتون اجنبی بانقله وجه لرینی دها زیاده تجاری اعتبار ساحه سه دوغرو چورمشلر و صوک اوتوز قرق سنه طرفنده بوساحه نی اولدجه توسیع ایتشدر . مملکتده تأسس ایتش اولان بتون بانقله لرك مملکتلرندن بورابه پک آز سرمایه کترمش ویا هیچ کتیره مشلر بتون غیرتاری مملکتک تودیعاتی طولایه رق بونی یه مملکت تجارتیه ، و بعضاً خارجه ، اقراس ایدرک نمره لندیر- مکدن عبارت قالمشدر . بو بانقله لرك هب بزم جاهلی بولندیمز قره دی تکیتندن استفاده صورتیه طبیعی اوله رق کندی کارلری تأمین چالیشملر ، فقط عینی زمانده مملکتده اوزمانه قدر پک آز معلوم اولان اعتبار تجاری نی تأسس خصوصنده پک بیوک خدمت لر تأمین ایتشدر .

لکن بوبانقله لرك بوکونکی حاله بیله اک بیوک

حرفلر دن متشکل قصیده لر قلمه آلدی . . . نهایت یکی آروپائی ادبیات باشلادی : فقط بو یکی ادبیاتک لسانی دیوان ادبیاتندن میراث قالان استولاستیق لسانی .

اعتراف ایتمه لی بز : عجملی تقلید ایدن اسکدی دیوان شاعرلری ساده شرق ادبیاتی ده کیل ، شرق فلسفه- سنی ده لایقیه هضم ایتشدری . بونک ایچون آرالنده عجم استادلری عیارنده سمار واردی . فرنکارلی تقلیده باشلایلیدن بری آروپا شاعرلرینک ، رومانجیلرینک ، خلاصه آروپا ادیبلرینک حضوریه چیقاجق آداملر ییشدیره مده ک . چونکه عصرک عرفانی اسکدی عرب - عجم حرثی قوتنده مملکتده یرله شه مده دی . اسکدی کتبخانه لرینک شرق اثرلریه دولودر . اوله یکی کتبخانه لره محتاجرک رافلنده ده قارتدن ، قانتدن ، سپه نردن برغسونه ، آیشتاینه ، ویلیام جهیمه ، شکسپردن ، راسیندن ، غوته دن ، بایرینه ، هایه به هوغویه و دها یکیلره قادر بوتون غرب استادلرینک اثرلری تورکجه اولارق ، اوزاتیه جق الاره آماده اولسونلر . نیته کیم بوتون آروپا ملتلری حتی باقانی قومشورینز بوبله یایشلدر و بوبله یاپسورلر .

علی جانب



بانقله جیلغمزده تکامل

و

اسوک ریاتام بانقاسی

اعتبار استحصالك و عمرانک بر مانیوه لاسی حکمنده در . مانیوه لاصل که کوچک بر قوت صرفیه بالنسبه بیوک برایش یاقق امکان و اقتدارینی بخش ایدیورسه اوله جه اعتبارده کوچوک سرمایه لرله تجارت صنعت ومعوریت ساحه سنده بیوک بیوک فعالیتلر تولیدیه سبب اولقده در . ۱۹نجی عصرک بیوک مؤسسات تجاریه وصناعیه سی ، معظم فعالیت عمرانیه سی هب بو واسطه سایه سننده ممکن اولش کوچوک تصرف و احتیاط آچقلری بیوک سرمایه لر حالنده برلشمش ، و بوسرمایه لرك متشبثله اقراسی سایه سننده بونلرک قابلیت استحصالیلری فوق العاده برنسبتده آرتشدر .

اعتبارک توسعک واسطه لری بانقله لردر . ارباب تصرف پارا بربیکدیر بر ، بونی مظهر اعتمادی اولان بانقله تودیع ایدر ، بانقله پارالری کندی مسئولیتی تحتده اولارق ارباب ایلر . بوسورتله بانقله عینی زمانده بر متوسط و بر تأمینچی رولنی ایفا ایدرک کوچوک ارباب تصرفه ، اونک طانیه میه جنی متشبثلری